

## TYPE 600 MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

**⚠ Wichtig: Anleitung vorgängig sorgfältig lesen und für künftiges Nachlesen aufbewahren. Sicherheitsbestimmungen, Schutzklassen und Instruktionen siehe Seite 3.**

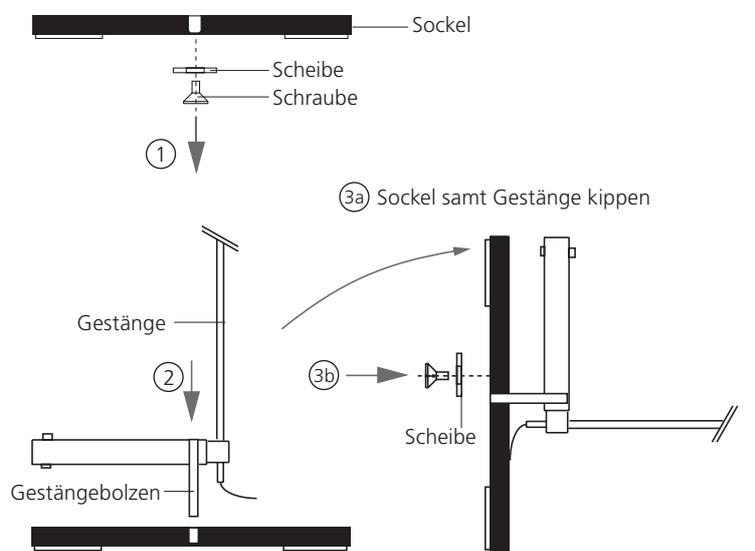
### Montageanleitung

Die Montage darf nur im stromlosen Zustand erfolgen!



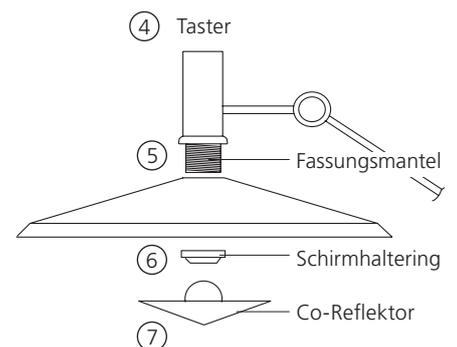
#### Sockel – Gestängemontage:

- ① Scheibe lösen.
- ② Gestängebolzen in Bohrung im Sockel stecken.
- ③ Sockel samt Gestänge kippen (3a), Scheibe fixieren, darauf achten, dass die Scheibe in die Bolzennute eingreift. Schraube fest anziehen! (3b)



#### Reflektormontage:

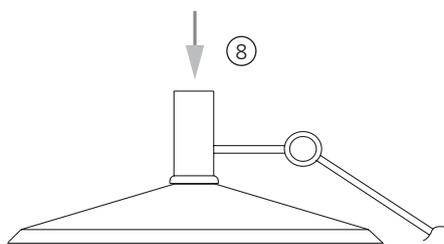
- ④ Taster ist im Leuchtenkopf eingebaut.
- ⑤ Reflektor auf FassungsmanTEL stecken! Achtung, keine Kraftanwendung, nicht verkanten!
- ⑥ Schirmhalterung fest anziehen!
- ⑦ Co-Reflektorfeder gekreuzt auf Glühlampe anbringen.



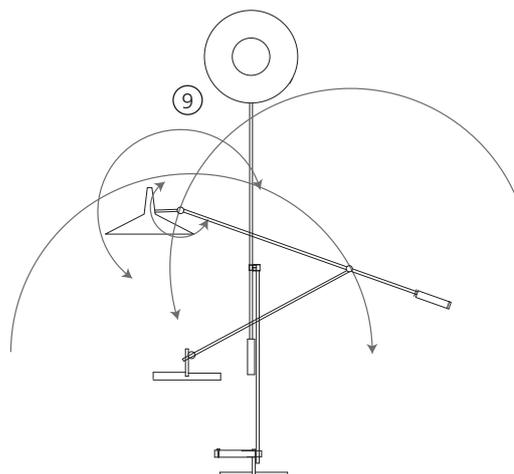
**Leuchte erst an die Stromversorgung anschliessen, wenn die Leuchte vollständig montiert ist.**

### Bedienungsanleitung

- ⑧ Schalten über Taster am Leuchtenkopf.



- ⑨ Das Gestänge und der Leuchtenkopf sind vielseitig verstellbar.



## TYPE 600 MOUNTING AND OPERATING INSTRUCTIONS

**⚠ IMPORTANT! Read the instructions carefully beforehand and keep for future reference. For safety regulations, protection classes and instructions, see page 3.**

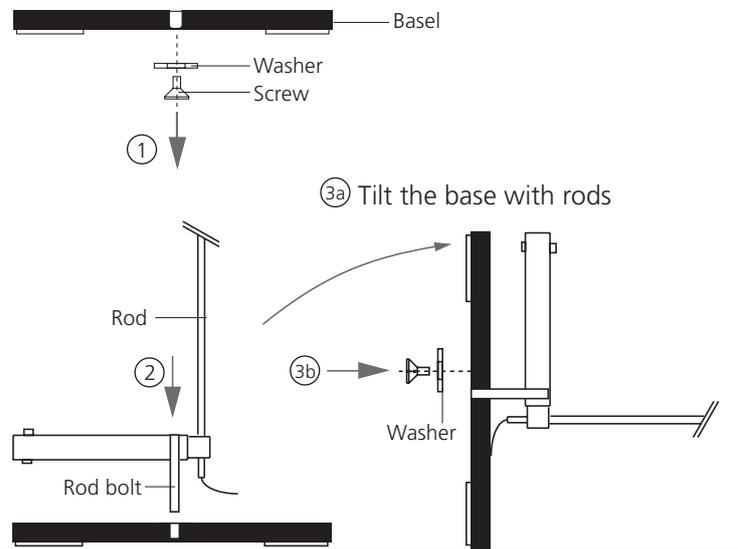
### Mounting instructions

**Mounting may only be carried out when the luminaire is NOT supplied with power!**



#### Base – Rod mounting:

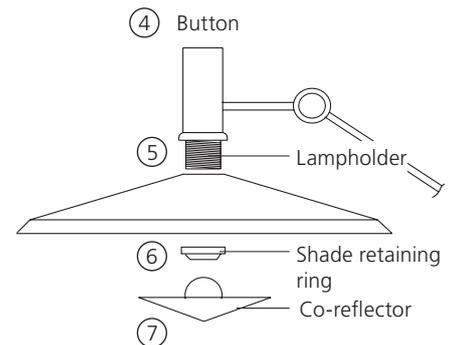
- ① Loosen the washer.
- ② Insert the bolt on the bottom of the rods into the bore in the base.
- ③ Tilt the base with rods (3a) and fit the washer, making sure that it engages in the bolt's groove. Tighten the screw firmly! (3b)



#### Fitting the reflector:

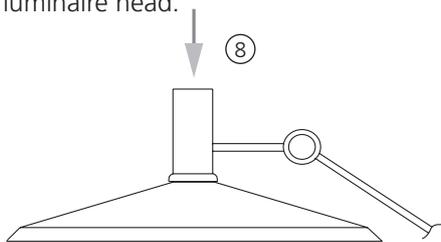
- ④ The switch is integrated in the luminaire's head.
- ⑤ Fit the reflector to the lampholder! Attention, do not exert force, do not tilt!
- ⑥ Tighten the shade retaining ring firmly!
- ⑦ Attach the co-reflector spring crosswise on the bulb.

**Only connect the luminaire to the power supply once the luminaire has been completely mounted.**

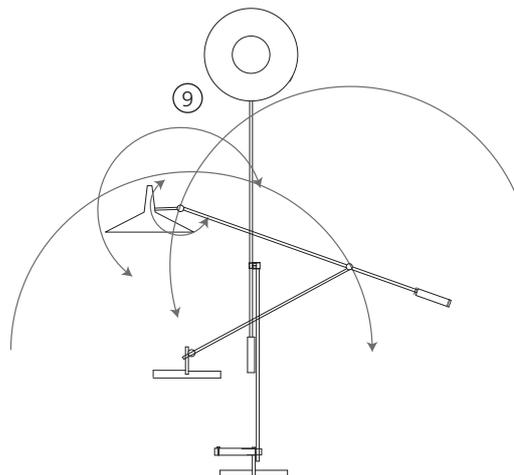


### Operating instructions

- ⑧ Switch on an off with the button on the luminaire head.



- ⑨ The rods and luminaire head can be adjusted to various positions.



## Sicherheitsbestimmungen, Schutzklassen und Instruktionen



Leuchte darf ausschliesslich bei einer Netzspannung von 220-240 V 50/60 Hz eingesetzt werden. Bei der Montage sind die nationalen Installations- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Bei Montage, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr unterbrechen. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller oder durch eine qualifizierte Fachkraft gemäss der geltenden Normgebung ausgeführt werden. Bei unsachgemässer Installation oder Manipulation an der Leuchte entfallen alle Gewährleistungsansprüche sowie die Produkthaftungspflicht des Herstellers nach der europäischen Richtlinie über die Haftung für fehlerhafte Produkte 85/374/EWG) und dem schweizerischen Bundesgesetz über die Produkthaftung (PrHG). BALTENSWEILER übernimmt keine Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemässe Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitsbestimmungen entstehen!



Pflegehinweis: Stromzufuhr unterbrechen. Mit einem feuchten Tuch abreiben, keine scheuernden oder alkoholischen Reinigungsmittel verwenden.



Leuchte darf nur in trockenen Innenräumen eingesetzt werden.



Fachgerechte Entsorgung / Leuchte darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.



Schutzklasse II: Betriebsmittel mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung in Höhe der Bemessungsisolationsspannung zwischen aktiven und berührbaren Teilen.

**IP20**

Schutzart IP20: Geschützt gegen Berührungen mit den Fingern und mittelgrossen festen Fremdkörpern  $\varnothing \geq 12$  mm.



Minimaler Abstand zu angestrahlten Flächen und Personen, im Hauptabstrahlwinkel.



Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien.

## Safety regulations, protection classes and instructions

The luminaire may only be used with a mains voltage of 220-240 V 50/60 Hz. For mounting, observe the statutory installation and safety regulations. Always disconnect the power supply when carrying out installation, cleaning or maintenance tasks. Repairs may only be carried out by the manufacturer or by a qualified specialist in accordance with the applicable standards. In the event of incorrect installation or that the luminaire has been tampered with, all warranty claims shall be rendered invalid, as will the manufacturer's product liability obligation in accordance with the European Directive concerning Liability for Defective Products (85/374/EEC) and the Swiss Federal Law on Product Liability (PrHG). BALTENSWEILER shall assume no liability for any loss or damage to persons or property caused by improper handling or non-adherence to the safety regulations!

Care instruction: Disconnect the power supply. Wipe with a damp cloth. Do not use any abrasive or alcohol-based cleaning agents.

The luminaire may only be installed in dry interior spaces.

Correct disposal / Luminaire must not be disposed of with the normal household waste.

Protection class II: Equipment with protection class II has reinforced or double insulation between the active and accessible parts equal to the rated insulation voltage.

Protection class IP20: protection against contact with fingers and medium-sized solid foreign bodies  $\varnothing \geq 12$  mm.

Minimum distance to illuminated areas and people, in the main angle of reflected beam.

Technical conformity in accordance with EN directives.